

**TERMALIMEX CIA. LTDA.**

Informe de los Auditores Independientes  
sobre el examen de los estados financieros  
Al 31 de diciembre del 2000

---

**TERMALIMEX CIA. LTDA.****-CONTENIDO:**

	<u>Página</u>
<b>OPINIÓN</b>	2
<b>ESTADOS FINANCIEROS:</b>	
Balance general	3
Estado de resultados	4
Estado de cambios en el patrimonio de los socios	5
Estado de flujos de caja	6
Notas a los estados financieros	7 - 12

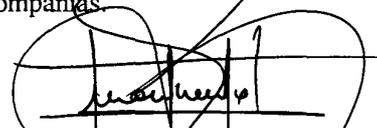
---

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los señores Socios y Junta General de:  
**TERMALIMEX CIA. LTDA.**

1. Hemos auditado el balance general adjunto de **TERMALIMEX CIA. LTDA.** al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los socios y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría.
2. Nuestro trabajo fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas de esta disciplina las cuales requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr certeza razonable de que los estados financieros están exentos de exposiciones erróneas o falsas de carácter significativo. Una auditoría comprende el examen, en base de pruebas selectivas, de las evidencias que respaldan las cifras y la información revelada en los estados financieros, asimismo, una auditoría incluye la evaluación de los principios de contabilidad observados por la administración de la Compañía y de las estimaciones de importancia formuladas para la presentación de los estados financieros, asimismo una evaluación de la presentación general de los mismos. Consideramos que la auditoría que hemos practicado provee una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros que se acompañan presentan razonablemente, en todos los aspectos de importancia la situación financiera de **TERMALIMEX CIA. LTDA.** al 31 de diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones y de flujos de caja de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.
4. Como se menciona en la nota 2b de los estados financieros de **TERMALIMEX CIA. LTDA.**, la compañía sujetándose a la Ley de Transformación Económica del Ecuador; con fecha 31 de marzo del 2000, efectuó la conversión de las cifras contables de sucres a dólares de los Estados Unidos de América, de conformidad con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC No. 17 "Conversión de Estados Financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización", promulgada por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y aprobada conjuntamente por el Director del Servicios de Rentas Internas, Superintendencia de Bancos y Compañías.

  
SC-RNAE-029  
Marzo 23, 2001

  
Juan Puento Villafuerte  
Socio  
Registro 20.103

**TERMALIMEX CIA. LTDA.**  
**BALANCE GENERAL Al 31 de diciembre del 2000**  
 (Expresado en dólares americanos)

	<u>Nota</u>	
<b><u>ACTIVO</u></b>		
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		
Caja y equivalentes de caja	3	163.952
Cuentas por cobrar - neto	4	377.204
Inventarios	5	335.903
Gastos anticipados		<u>1.290</u>
<b>SUMA EL ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>878.349</b>
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>		
Propiedades, neto	6	<u>10.736</u>
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>		<b><u>889.085</u></b>
<b><u>PASIVO Y PATRIMONIO</u></b>		
<b>PASIVO CORRIENTE</b>		
Obligaciones bancarias	7	365.328
Proveedores	8	168.595
Gastos acumulados por pagar		1.854
Otras cuentas por pagar		<u>130.460</u>
<b>SUMA EL PASIVO CORRIENTE</b>		<b>666.237</b>
<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>		
Cuentas por pagar - Accionistas		<u>776</u>
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>		<b>667.013</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital social	9	16.000
Reserva legal		4.658
Reserva de capital	10	169.037
Utilidad neta del ejercicio		<u>32.377</u>
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<b><u>222.072</u></b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b><u>889.085</u></b>

**LAS NOTAS ADJUNTAS SON PARTE INTEGRANTE  
 DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**TERMALIMEX CIA. LTDA.****ESTADO DE RESULTADOS**

Por el período terminado al 31 de diciembre del 2000  
(Expresado en dólares americanos)

	<u>Nota</u>	
<b>VENTAS NETAS</b>		1.028.868
<b>COSTO DE VENTAS</b>		<u>(603.646)</u>
<b>UTILIDAD BRUTA EN VENTAS</b>		425.222
<b>GASTOS DE OPERACIÓN</b>		
De administración		148.163
De ventas		<u>191.769</u>
		<u>(339.932)</u>
<b>UTILIDAD EN OPERACIÓN</b>		85.290
<b>OTROS INGRESOS</b>		52.546
<b>OTROS EGRESOS</b>		<u>(54.255)</u>
<b>RESULTADO POR EXPOSICIÓN A LA INFLACIÓN - REI</b>	10	<u>(28.015)</u>
<b>UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA</b>		55.566
<b>PROVISIONES FINALES</b>		<u>(23.189)</u>
<b><u>UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO</u></b>		<u>32.377</u>

**LAS NOTAS ADJUNTAS SON PARTE INTEGRANTE  
DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**TERMALIMEX CIA. LTDA.****ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS SOCIOS**  
Por el periodo terminado al 31 de diciembre del 2000

	<u>Capital social</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Capital adicional</u>	<u>Reserva Revalor. Patrimonio</u>	<u>Reexpresión monetaria</u>	<u>Resultados acumulados</u>	<u>Resultado del Ejercicio</u>
<b>(En miles de sucres)</b>							
Enero 01, 2000	400.000	73.859	0	3.224.229	0	0	856.867
Transferencias						856.867	(856.867)
Ajustes por conversión (NEC 17)				<u>2.966.271</u>	<u>(1.905.666)</u>	<u>240.224</u>	
Marzo 31 del 2000	400.000	73.859	0	6.190.500	(1.905.666)	1.097.091	0
<b>(En dólares americanos)</b>							
Conversión a US\$ (NEC 17)	16.000	2.954		247.620	(76.226)	43.884	
Apropiación reserva legal		1.704					
Unificación de cuentas			171.394	(247.620)	76.226		
Ajuste a la conversión			(2.357)				
Pago dividendos						(43.884)	
Utilidad neta del ejercicio							<u>32.337</u>
Diciembre 31, 2000	<u>16.000</u>	<u>4.658</u>	<u>169.037</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>32.337</u>

**LAS NOTAS ADJUNTAS SON PARTE INTEGRANTE  
DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**TERMALIMEX CIA. LTDA.****ESTADO DE FLUJOS DE CAJA**

Por el año terminado al 31 de diciembre del 2000

(Expresado en dólares americanos)

**ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:**

Utilidad neta del ejercicio 32.377

Ajustes para conciliar la utilidad con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:

Depreciaciones 2.045

Provisiones varias 27.186

Resultado por exposición a la inflación 28.015

Cambios en activos y pasivos:

Cuentas por cobrar (335.288)

Pagos anticipados (1.856)

Cuentas por pagar 59.104

Pagos de dividendos (43.884)

Efectivo neto utilizado en actividades de operación (232.301)

**ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:**Obligaciones bancarias 365.328

Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento 365.328

**ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:**

Activos fijos - neto 9.754

Inversiones 4.137Efectivo neto proveniente de actividades de inversión 13.891

Disminución neta de caja y equivalentes de caja 146.918

Caja y equivalentes de caja al principio del año 17.034**CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA AL FINAL DEL AÑO** **163.952****LAS NOTAS ADJUNTAS SON PARTE INTEGRANTE  
DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**TERMALIMEX CIA. LTDA.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

Por el año terminado al 31 de diciembre del 2000

(Expresado en dólares americanos, excepto que se indique expresamente)

---

**1. GENERALIDADES**

**TERMALIMEX CIA. LTDA.** es una compañía limitada constituida en agosto de 1974 de conformidad con la Ley de Compañías y de acuerdo a regulaciones vigentes. La Compañía tiene como objeto social la compra - venta, importación, exportación y reexportación para la comercialización de toda clase de productos o artículos y, en general toda clase de actos comerciales o industriales permitidos por la Ley. El domicilio legal de la Compañía es en la ciudad de Quito pudiendo establecer sucursales en todo el país o en el exterior.

**2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

- a. **Bases de presentación.-** Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.
- b. **Conversión de Estados Financieros Dólares Americanos.-** De acuerdo a la Ley 2000-4 publicada en el suplemento del Registro Oficial No. 34 del 13 de marzo del 2000, en la primera disposición general señala que la contabilidad de las personas naturales y jurídicas, públicas y privadas se llevará en dólares de los Estados Unidos de América y su capital se expresará en la misma moneda.

Para la aplicación de esta regulación se emite la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC No. 17 "Conversión de Estados Financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización"; de acuerdo a esta norma se requiere que los estados financieros expresados en sucres al 31 de marzo del 2000 sean convertidos a dólares, mediante la aplicación a las partidas no monetarias del balance general utilizando un índice de inflación y dos índices especiales de brecha, para lo cual la Compañía ha efectuado los procedimientos que se indican a continuación para las siguientes cuentas:

**Activos no monetarios.-** Se efectuó la conversión de las cuentas de inventarios y activos fijos, para este grupo de cuentas se procedió de la siguiente manera:

Se aplicó el índice de inflación (apéndice II de la NEC No. 17) el registro de este ajuste fue de aumentar el costo del activo con crédito a la cuenta de pérdidas y ganancias (Resultado por Exposición a la Inflación REI). A los saldos ajustados por la inflación se aplicó un índice especial de brecha (apéndice I de la NEC No. 17) para la contabilización de este ajuste se aumentó el valor del activo y se acreditó a la cuenta del patrimonio Reexpresión Monetaria. Luego a los saldos ajustados por inflación y brecha se aplicó un índice negativo de brecha (apéndice II de la NEC No. 17) el registro de este ajuste fue un débito a la cuenta de resultados REI y un crédito a la cuenta del activo. Una vez obtenido los saldos ajustados para convertir a dólares americanos se dividió para un tipo de cambio de S/. 25.000 por cada dólar, igual procedimiento se aplicó para la depreciación acumulada de activos fijos.

**Cuentas patrimoniales.-** Para la conversión de las cuentas de capital social, reserva legal, la aplicación del índice de inflación se registró con crédito la cuenta Reserva por Revalorización del Patrimonio y débito a la cuenta de resultados REI, mientras que el ajuste de las utilidades acumuladas se carga a esta misma cuenta con débito a la cuenta REI. El ajuste especial de brecha se acreditó a la cuenta Reserva por Revalorización del Patrimonio y débito a la cuenta Reexpresión Monetaria excepto resultados acumulados, el ajuste de esta cuenta se aumentó las utilidades acumuladas con débito a la cuenta del Patrimonio Reexpresión Monetaria. El ajuste de brecha negativa se registró con débito a la cuenta Reserva Revalorización del Patrimonio y crédito a la cuenta REI, mientras que para la cuenta de utilidades acumuladas el crédito fue a la cuenta REI y débito a la cuenta Utilidades Acumuladas.

Una vez aplicados los ajustes para efectuar la conversión tanto las partidas monetarias como las no monetarias se dividió para S/. 25.000 y se obtuvo el saldo en dólares americanos.

Los saldos de las cuentas Reexpresión Monetaria y Reserva por Revalorización del Patrimonio se cerraron creando la cuenta de Patrimonio Reserva de Capital, cuyo saldo al 31 de diciembre del 2000 fue de US\$ 169.037.

El saldo de la cuenta REI al 31 de diciembre del 2000 fue un saldo débito (gasto) de US\$ 28.015, este saldo de acuerdo al Registro Oficial No. 229 del 21 de diciembre del 2000 debe afectar a la utilidad del año 2000.

- c. **Inventarios.-** Las existencias de mercaderías disponibles para la venta han sido valoradas al costo promedio ponderado el cual no excede de su valor de realización. Al 31 de diciembre del 2000 los inventarios han sido ajustados de acuerdo con los procedimientos indicados en la NEC 17.
- d. **Propiedades.-** Están registradas al costo ajustado de acuerdo a los procedimientos que se indica en la nota 2b. El costo ajustado es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 años para maquinaria y equipo, y 5 años para vehículos y equipos de computación.
- e. **Participación de trabajadores.-** La compañía debe distribuir entre sus trabajadores el 15% del resultado conciliado antes del impuesto, la misma que es registrada con cargo a resultados del ejercicio económico corriente.

- f. **Impuesto a la renta.**- La provisión para el pago del impuesto a la renta se registra a la tasa actual del 25% sobre la utilidad tributable, la cual puede diferir de la utilidad según el estado de resultados adjunto debido principalmente a gastos no deducibles. Dicho impuesto se registra con cargo a utilidades del ejercicio económico.

### 3. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Este rubro por clasificación principal es como sigue: (US\$ dólares)

Caja chica	28
Bancos	<u>163.924</u>
Total	<u>163.952</u>

### 4. CUENTAS POR COBRAR

Las cuentas por cobrar están compuestas por: (US\$ dólares)

Clientes	381.114
Otras cuentas por cobrar	<u>774</u>
	381.888
(-) Provisión cuentas incobrables	<u>(4.684)</u>
Total	<u>377.204</u>

El movimiento durante el año 2000 de la provisión acumulada para cuentas de dudoso cobro es como sigue:

	(US\$ dólares)
Saldo inicial	(618)
Provisiones	<u>(4.066)</u>
Saldo final	<u>(4.684)</u>

### 5. INVENTARIOS

El inventario al 31 de diciembre del 2000 se ha agrupado de acuerdo a la siguiente clasificación:

	(US\$ dólares)
Cocinas	236.934
Lavanderías	16.429
Telecomunicaciones	4
Importaciones en tránsito	<u>82.536</u>
Total	<u>335.903</u>

## 6. PROPIEDADES, NETO

Los bienes de la Compañía son:

	<u>Costo</u>	<u>Depreciación Acumulada</u>	<u>Neto al 31-Dic.-2000</u>
Muebles y equipo de oficina	40.048	31.134	8.914
Maquinaria y equipo	1.085	1.056	29
Vehículos	<u>6.329</u>	<u>4.536</u>	<u>1.793</u>
Total	<u>47.462</u>	<u>(36.726)</u>	<u>10.736</u>

El movimiento de propiedades, neto durante el año 2000 es como sigue:

	<u>Costo</u>	<u>Depreciación Acumulada</u>	<u>Saldo neto</u>
<b>En miles de sucres</b>			
Saldo inicial	1.431.433	(909.770)	521.663
Bajas	(284.714)	96.132	(188.582)
Gasto depreciación		(22.581)	(22.581)
Ajuste conversión	<u>96.564</u>	<u>(54.880)</u>	<u>41.684</u>
Marzo 31, 2000	1.243.283	(891.099)	352.184
<b>En US\$ dólares</b>			
Conversión a US\$ (NEC 17)	49.731	(35.644)	14.087
Compras	151	-	151
Bajas	(2.420)	60	(2.360)
Gasto depreciación	-	<u>(1.142)</u>	<u>(1.142)</u>
Diciembre 31, 2000	<u>47.462</u>	<u>(36.726)</u>	<u>10.736</u>

## 7. OBLIGACIONES BANCARIAS

Este rubro se compone así:

(US\$ dólares)

Produbank Cayman Islands	72.828
Lloyds Bank	<u>292.500</u>
Total	<u>365.328</u>

## 8. PROVEEDORES

Los saldos por pagar a los principales proveedores se indican a continuación:

(US\$ dólares)

Hobart Corporation	73.898
Milnor Pellerin Corporation	30.542
Cissell Manufacturing Co.	27.538
Manitowoc Equipment	8.921
Varios	7.474
Proveedores locales	6.137
Rabbit International Express	3.161
Atlanta Saw Compañy	3.003
Vollrath Company	2.671
E.D.A. International Corp.	2.393
Calisle Food Service Products	1.694
Global Parts & Supplies Inc.	1.163
Total	<u>168.595</u>

## 9. CAPITAL SOCIAL

El capital social de **TERMALIMEX CIA. LTDA.** al 31 de diciembre del 2000 fue de US\$ 16.000 divididos en cuarenta mil participaciones ordinarias y nominativas de cuarenta centavos de dólar cada una.

## 10. AJUSTES POR CONVERSIÓN DE SUCRES A DÓLARES

Por efecto de la aplicación de los procedimientos indicados en la NEC 17 se produjeron ajustes que afectaron a cuentas patrimoniales y de resultados, cuyo resumen se presenta a continuación:

	<u>Reexpresión Monetaria</u>	<u>Reserva revalorización patrimonio</u>	<u>Resultado por Exposición a la inflación</u>	<u>Reserva de capital</u>
<b>En miles de sucres</b>				
Saldo inicial	0	3.224.229	0	0
Activos fijos	34.475	-	7.209	-
Inventarios	-	-	499.850	-
Patrimonio	<u>(1.940.141)</u>	<u>2.966.271</u>	<u>(1.086.759)</u>	<u>-</u>
Marzo 31, 2000	(1.905.666)	6.190.500	(579.700)	0
<b>En dólares americanos</b>				
Conversión a US\$ (NEC 17)	(76.226)	247.620	(23.188)	-
Transferencia de saldos	76.226	(247.620)	-	171.394
Ajuste a la conversión	-	-	(4.827)	(2.357)
Saldo al 31 de diciembre del 2000	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(28.015)</u>	<u>169.037</u>

## 11 CONTINGENCIA

### Situación tributaria:

El Fisco ecuatoriano no ha ejercido su facultad de revisión de las declaraciones tributarias de la Compañía por los años 1998 al 2000. Las obligaciones que se produzcan de acuerdo con los resultados obtenidos, deberán ser absorbidos por las utilidades acumuladas de la Compañía.

---